

**MESSAGER DE TAHITI.****Journal Officiel des Établissements français de l'Océanie Orientale.**

On s'abonne à l'imprimerie

Prix : 18 f. par an

40 pour 6 mois

6 pour 3 mois

Payable d'avance.

DIMANCHE 22 JANVIER.

TE VEA NO TAHITI.Annonces 1 f. la ligne.
Annonces répétées moitié
prix.

Au comptant.

TAPATI 22 TENUARE.

SOMMAIRE.

PARTIE OFFICIELLE.— Arrêté fixant les droits à percevoir sur les liquides importés à Tahiti.
Décision approuvant la concentration demandée par le district d'Afaïti.
Nominations de Juge à Papeari, et de juges à Tile d'Anna (Tuamotus).
Arrêté N° 40 du 15 Octobre 1859, portant règlement sur les contrats entre les Indigènes et les Européens.

PARTIE NON OFFICIELLE.— Jugement du Tribunal Correctionnel.
Mouvements du Port de Papeete.
Mémorandum et tableau d'abâtissage.
Observations météorologiques.

FEUILLETON.— Promenade au lac de Tahiti.

PARTIE OFFICIELLE.

Nous commandant Particulier, Commissaire Impérial p. i.

Vu que l'expérience a démontré qu'il y a utilité publique à augmenter les taxes à l'importation des liquides aux îles de la Société, et que cette augmentation de droits ne peut que garantir l'envoi à Tahiti de marchandises de meilleure qualité;

Vu que les taxes actuelles sur les liquides n'atteignent pas en réalité une moyenne de deux pour cent de la valeur venale;

Vu que la facilité de vendre sur le même comptoir aux étrangers et aux indiens non sujets du Protectorat, rend illicites les mesures préventives adoptées à l'égard des indiens sujets du Protectorat, quant aux liqueurs fortes;

Vu aussi que presque tous les liquides apportés sur la place sont de fabrication étrangère, et plus ou moins falsifiés, et qu'il importe de prendre toutes les mesures tendant à faire cesser des pratiques aussi préjudiciables à la santé publique;

Vu les instructions du département de l'Algérie et des Colonies et entr'autres la dépêche du 20 juin 1859, N° 15, Direction des Finances;

En vertu de l'article 7 de l'ordonnance du 2^e avril 1843, rendue applicable aux îles de la Société;

Sur le rapport de l'ordonnateur provisoire faisant fonctions de Directeur de l'Intérieur;

De l'avis du conseil de gouvernement,

ARRÊTÉS:

Art. 1^{er}. A compter du 1^{er} février 1860 les droits sur les liquides, à l'importation, seront perçus d'après les tarifs suivants:

Désignation des liquides — Unité — Droits à percevoir.

Via rouge ou blanc Charrière. Vingt cinq francs

vin de champagne Caisse. Cinq francs

Madère bouteille. Dix francs

Xérès d°. Deux francs

Porto d°. d°

Vin du Rhin d°. d°

Génévre d°. Quatre francs.

Eau-de-vie d°. Un franc

Rhum d°. d°

Kirsch d°. Quatre francs

Absinthe d°. d°

Vermouth d°. Deux francs.

Guignolet d°. d°

Fruits à l'eau-de-vie Baron. Deux francs

Liqueurs de table Caisse. Douze francs.

Bière barrique Trente cinq f.

Française bouteille. Dix centimes.

Etrangère bouteille. Un franc.

Ale barrique Trente cinq f.

Porter barrique Trente cinq f.

Spiritueux ambules de vingt et un le litre dix francs.

Art. 2. Les Rhums et Taps fabriqués dans l'île de Tahiti seront admis à la consommation sur place moyennant un droit de vingt centimes par litre.

Il n'est d'ailleurs affranchis de tout droit d'exportation. (1)

Art. 3. Conformément à tous les arrêtés qui ont réglé jusqu'à ce jour la matière, le port de Papeete est le seul des états du Protectorat où le débarquement des liquides soit autorisé.

Art. 4. Toutes dispositions contraires au présent arrêté sont et demeurent abrogées.

Art. 5. L'Ordonnateur provisoire faisant fonctions de Directeur de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera enregistré, portant, au besoin, sera et inséré au Messager et au Bulletin Officiel de l'Établissement.

Papeete, le 18 Janvier 1860.

E. G. de la RICHIELE.

Par le Commandant Particulier,

Commissaire Impérial p. i.

L'Ordonnateur p. i. des d°

Directeur de l'Intérieur.

Ch. SEC.

(1) Aucune marchandise ne devra en payer de droit à l'exportation, à Tahiti.

FEUILLETON.**PROMENADE AU LAC DE TAHITI.**

Si l'Islande a ses geysers, dont les eaux tourbillonnantes après s'être élevées à de très-hautes distances retombent sur elles-mêmes pour se terminer par une superbe girandole; si le Canada a pu attirer de nombreux curieux aux bords de ses Cataractes, dont la plus merveilleuse a été tant de fois chantée et décrite sous le nom de Cataracte, ou mieux de saut du Niagara, Tahiti, cette petite île comme par le hasard au milieu d'un vaste Océan, renferme également une curiosité moins connue peut-être, mais digne d'exciter le plus vif intérêt des voyageurs moins avides de connaître les phénomènes actuels, que d'étudier les causes qui les ont produits.

Ceux qui chaque année, consacrent leurs loisirs à visiter les nombreux prodiges que la nature a semés comme autant de leçons, pour qui sait les comprendre, forment une bien petite cohorte, comparée à la masse de ceux qui, réduits par les occupations journalières, ou leur appréhension pour des courses lointaines, souvent même par leur manque de ressources, n'en sont pas moins curieux d'apprendre d'autrui, ce qu'ils ne peuvent aller voir eux-mêmes. Pour ceux-là, je mets de côté toute vaine crainte de critique littéraire, pour transmettre mes impressions, et fournir également à ceux que la fortune ou tout autre mobile désirerait à visiter notre riante oasis, un moyen

PARAU RU AAMU.**TERE MATAITALI-TE ROTO I TAHITI.**

Ma te mea e, te vai ra i l'elane, te mau mea ta e, te reira te mau pape te faahiti rau rau hia i aia e, i muri ae, ua mairi faahou mairi aia i aia ratou hie, te ma, te faupapa rahi aamua rau; ma te mea hoi, e vai atoa ra i Canada te mau mea e aere rahi hie, e te taata e mataitali, i pihahi i te mau mairi rau pape rarahi, e te hia e te faatata pihapihi hia i raro aia i te iou Cataracte ra; oia loi te mairi rau rahi pape o Niagara te vai atoa ra i aia i Tahiti nei, i teieles pape ite, hape hia e ua hui rau hia mairi rahi i teieles mairi rahi, te vai atoa nei iane i lue mea mairi rahi hia, o te oia e i l'elane rau, o te faupapa atoa ra hoi i te hiaaro o te ratere, o te taiti e i l'elane hui mea i tupo ai rau mea ra, eiaha e ta ite hui i l'elane hui mau.

O ratou o tei faatata i te ratou l'elane oia o te mau mataitali atoa, i te hiaaro e aia i te mau mea hia e e rarahi loi tun hui hia mairi aia i te fenua nei, e hapii mau mairi aia; e pape ite hui hui rau te faatata hia, i te ratou nei rahi i te mau oia o te mahaia, e oia te ravaa ore atoa i l'elane, te hia atoa rau a ratou e i l'elane hia mairi ratou i tupa mau mea ra, te ore e i l'elane i l'elane hie te hiaaro e hie. No ratou ra, i faatata e aia i te mau mairi rahi i l'elane atoa o te ratou ore rau o te parau, e te oia i l'elane e faatata i te mau rahi e aereara i te fola te hiaaro nei mal e mataitali i te ratou nei fenua, te mau hia na e ratou e, aere rau e mea e aia i l'elane hie, e faatapa rau i te aereara i teieles hui.



Le Reine des Îles de la Société, et le Commissaire Impérial, agissent d'un commun accord, l'Article 4 de la loi de 1853, sur les conseils des Indigènes.

Vu la demande du conseil du District de Afahiti en date du 4 janvier courant, de réunir toutes les habitations des lui-rastiras autour de celle du chef comme point central.

Considérant les nombreux avantages qui peuvent, et doivent même, résulter de cette concentration des forces du District, pour l'instruction des enfants, les travaux d'utilité publique, le service de la justice, etc.

Approuvant la décision du conseil en date du 4 janvier courant, ayant pour but de rassembler tous les indigènes de ce District dans un même village en remplacement des habitations éloignées les unes des autres, et dispersées çà et là dans toute l'étendue du District.

Le Commissaire Impérial enverra à la demande du District, un Officier du Gouvernement Français, pour tracer le plan de ce village.

Papeete, le 10 janvier 1860.

Le Commissaire Impérial p. i.
E. G. de la RICHERIE.

Par décision de sa Majesté Pomare, Reine des Îles de la Société, et du Commissaire Impérial p. i.

Ont été nommés aux emplois suivants:

Les Indigènes Paarua, juge du District de Papeari en remplacement de Ori décedé.

Tumeriri, mutui du District de Tuhora (Île d'Anaa) en remplacement de Teupiti destitué pour inconduite.

Ma, mutui du District de Tuhora (Île d'Anaa) en remplacement de Tuaoa destitué pour inconduite.

Auau, mutui du District de Tuhora (Île d'Anaa).

La saison des Oranges va attirer des navires et donner lieu, nous l'espérons, à des transactions diverses entre les Européens et les Indigènes.

Nous croyons utile de reproduire une seconde fois, à cette occasion l'arrêté N° 40 en date du 13 octobre 1851, qui a déjà été reproduit une première fois dans le Messenger de Dimanche 6 mars 1852.

ARRÊTÉ N° 40.

Portant règlement sur les contrats entre les Indigènes et les Européens.

Le Commissaire de la République Française aux Îles

de passer d'agréables instants, dans un pays où l'on te croirait à l'avance, privé de toute distraction.

Je ne parlerai point de Papeete notre Chef-lieu, la description en a été assez souvent faite, pour que je me dispense de la reproduire ici.

Je m'éloigne donc de Papeete, en compagnie du Secrétaire du Commissaire Impérial. Son crayon habile nous sera d'un grand secours pour reproduire quelques uns de ces jeux de la nature, que les habitants d'un autre hémisphère, sont très souvent portés à considérer comme des élocutions d'un cerveau malade ou inspiré, d'un poète en un mot.

Nous ne saurions être plus heureux; le temps est magnifique. Tout nous promet huit jours de bonheur que nous viendront troubler si inquiétudes si soucis.

A peu de distance de la ville, nous nous sommes arrêtés sur un des monticules du district de Faan. L'œil s'étend au loin sur la mer et embrasse un très vaste horizon.

À droite on aperçoit la rade bordée d'habitations, la plupart élégamment construites, qui donnent à la grève l'aspect continu d'un jour de fête, des que quelques navires viennent y trouver, ce qu'ils cherchent vainement ailleurs, une radure et des vivres de toute sorte.

À gauche l'île de Moorea, en ce moment couverte de nuages, donnait par sa teinte brunie, l'ombre nécessaire à l'ensemble du tableau.

A quelques milles de Faan, l'attention est attirée par deux blockhaus, situés sur le sommet d'une montagne

Te Arii vahine o te mau fenua Totiaie, e te Mono i te Auvahe o te Emepera, i te rava raa na rolo i te paras hoe.

I te bio raa i te Irava 6 o te Ture no te matahiti 1855, no te mau Apoo raa mataineas.

I te bio raa i te au raa o te Apoo raa mataineas no Afahiti i te 4 o Tenuare nei, e la hasaputupa hia te mau fare oei hui rastira i pahi iho i te fare o te Tavani, i te vahine hoe.

I te bio raa i te faufaa e raverahi e noaa, e te tupa mo'i no telesoi hasaputupa raa i te faata o te mataineas i te rahi hoe, no te haapii raa i te tamarii, te rava raa i te mau ohipa e mailai ai te tasta'oa, te mau ohipa no te haava raa, etc.

Te faatia nei te faufaa raa o te Apoo raa Mataineas no Afahiti, no te mahana 4 no Tenuare nei, no te hasaputupa raa i te tasta'oa o taua mataineas ra i roto i te vahine hoe, ei mono i te mau fare ateeata tetahi i tetahi, e te porara haere, mai te hoe oho mataineas e tae nov'u i te tahi.

La anii hia mai e to te mataineas ra, e tono atu la te mono o te Auvahe i te hoe Rastira Farani ei faito haere i taa oho raa.

Papeete, le 10 no Tenuare 1860.

POMARE.

No te faatia raa a Tona Hanahana Pomare te Arii vahine no te mau fenua Totiaie, e temoso o te Auvahe o te Emepera.

Na faatoua hia teienoi mau faata i muri nei. Faavea ei haere no te mataineas raa no Papeari ei mono ia Ori tei pohe aere.

Tumerito, ei Mutoi no te mataineas raa no Tuhora i Ana ei mono ia Teupiti tei faore hia te toroa no te hasape ore.

Ma ei Mutoi no te mataineas raa no Tuhora i Ana, ei mono ia Tuaoa tei faore hia te toroa no te hasape ore. Anau, ei Mutoi no te mataineas raa no Tuhora i Ana.

No te mea te faata mai nei te anotan anani, e riro i te rahi o te pahi e faata mai, e na te roira mai la matoa e hinaro nei e faatup'i te hoe raa e raverahi i rotopu i te mau papas e te taata uaahi.

Te manao nei matou e mea faufaa rahi te faata faahou, no teienoi parau, na faave raa numero 40 no te 13 no Atopa 1851, tei oenehia i te matamua i roto i te Vaa no te Tapati 6 no Mati, 1853.

FAAUE RAA 40

No te mau parau e faani i te faata matahi e te mau papas.

Te Auvahe o te Repupirita farani i te mau fenua Totiaie.

E ore au e parau i to tatou eiti oire rahi i Papeete, a rau aera ia faate raa hia, e ore nos 'te au te faahiti faahou ionoi.

Te faata e mai nei ra au i Papeete, o maua 'tos o te papai parau o te Auvahe o te Emepera. E riro taua penitara ei faufaa rahi i te papai haere i te hohon o te tetahi o taua mau mea buru e ei vai haere nei, e o tei manao hia e te fcia no te mau fenua tas e ra e, e te parau faa ore ia a te fcia aona hia, e tri uru hia.

Faaso roa 'tura hoi matou, i te mailai o taua na mahana raa. E ua manao matou atoa e, e riro taua na mahana e van ra ei pue mahana au e te pesapa ore no matou.

La tas rii e mai matou i te oire, faasa ihora matou i nia i te hoe o te mau aivi rii i roto i te mataineas raa o Faan. E mea ateeata roa te vahiti ilia hia i reira, e oia 'toa hoi te monna e aii noa e tae noa 'tu i te briatai ra.

I te pae atau te vai noa maira ia te ava, e ua api roa tahatai i te fare, tei faanehehe maila hia te faatia raa hia o tahi pae ra, i riro ai taua vahiti ra ia hio hia 'tu, mai te mahana faasavea raa tuu ore ra—ia tao noa ai ra. te pahi o tahi, e te ilia hia e ratou ionoi, tei hui faufa ore hia i te mau vahiti atoa ra, e Ava tutua raa mailai e te mau rahi hoi.

I te pae au ra o Moorea ia, ua tapoti hia i te ata i teienoi, no tona ra hoi buru rii eerecia hio hia 'tu, i taua mailai ai te bigha e hio hia nei.

Ia maoro se Faan i te matiri raa i muri, tae tahi 'tura te manao i nia i na fore po, tei faatia hia i nia i te tupa i o



de la Société, Commandant la division navale de l'Océanie. Considérant l'urgence de régulariser, dans l'intérêt de tous, les formes des contrats entre les français ou étrangers et les indigènes.

En vertu de l'article 7 de l'ordonnance du 28 avril 1845, rendue applicable aux îles de la Société.

Le conseil de gouvernement consulté et entendu.

ARRÊTÉ.

Toute transaction entre des français ou étrangers et des indigènes, sera stipulée dans un acte écrit, daté, et qui sera signé par les contractants, et par deux témoins tahitiens ou résidents, en présence d'un interprète du gouvernement qui déclarera que les parties comme les témoins ont une connaissance parfaite de l'objet du contrat.

Cette acte sera en double expédition, l'une en langue tahitienne, l'autre en français; cette dernière certifiée, conforme à l'expédition tahitienne sera seule enregistrée s'il y a lieu. Cependant le folio et le numéro de l'enregistrement pourront être mentionnés, pour ordre, sur l'autre expédition également certifiée conforme.

L'absence de tout ou partie de ces formalités entraînera toujours, en justice, la nullité ou le rejet de la plainte.

Sont et demeurent nulles toutes les dispositions concernant les contrats entre les français ou étrangers et des indigènes, en ce qu'elles ont pas de contraire aux prescriptions du présent arrêté.

Fait à Papeete, (Tahiti) le 15 Octobre 1851.

Le Commissaire de la République,

DONARD.

PARTIE NON OFFICIELLE.

GRIEFTE DU TRIBUNAL CORRECTIONNEL

DES ÎLES DE LA SOCIÉTÉ.

Par jugement du 19 janvier 1866, le Tribunal correctionnel, appelé à statuer sur la requête civile formée, le 7 du courant, par le Sieur Bideaux Pierre-Eugène, créancier à la faillite Gobet, pour et à l'effet d'être exonéré des frais des jugements des 27 Octobre et 17 Novembre 1859, rejette la dite requête, comme ayant été faite imprudemment, en cherchant à porter atteinte à l'autorité de la chose jugée, et le condamne à 50 francs d'amende, 50 francs de dépens et aux frais de la procédure de la présente instance.

Pour extrait conforme:

Le Greffier,

Yr. Dupond.

du district de Punaauia. Ce sont les derniers vestiges, et, aujourd'hui, l'unique symbole des luttes anciennes avec les habitants de cette contrée. Chaque sentier, chaque point du valloir, a son trait historique, que le Tahitien aime, prend plaisir à raconter.

Preuve certaine, que ces luttes récentes, il est vrai, dans les annales de l'histoire, n'en sont pas moins de date fort ancienne, dans le cœur de tout Tahitien.

La route était déserte les Tahitiens de chaque district se trouvaient réunis pour le Pire. Une digression en passant ne sera pas hors de propos. Le mot Pire indique le lieu où se célèbre l'office, tandis que le mot Pire est la désignation de toutes prières ou offices qui sont célébrés. Le Maître religieux de chaque district est désigné sous le nom de Orometua. Il peut déléguer pour la prière ordinaire un homme de son choix appelé Tiatono ou Taretu. Le plus grand silence est observé pendant l'office comme dans nos églises catholiques. Dans l'intervalles des offices ou Pire, les Tahitiens de la plupart des districts ne retournent que le soir à leur case souvent fort éloignée. Le reste du temps est consacré au chant des hymnes, dont le texte est ordinairement pris dans la bible.

Ces chants, dont l'exécution semble à première vue abandonnée au hasard, sont cependant le résultat d'une très longue étude, dont la patience et l'oreille exercée du Tahitien font seules les fruits.

A. BAZON,

Pharmacien de la Marine.

(La suite au prochain numéro.)

ete, te Rautiri rahi no te fuhia Nuu moana i Oromania.

I te hio raa i te tia raa la fahitilafiro, no te maitai o te taita 'toa, i te huro o te mau parau faau i rotopi i te mau farani e te papea, e te mau taiaa maboli.

E no te irava 7 no te faue raa no to 28 no Eperera 1843, tei hamana hia no teinei mau fenua Tolaitia.

Ia oi hia e la faarua hia te parau a te Apoo raa a te Hau.

TE FAUAE NEI.

Te mau parau aore no te hoo raa e te faau raa ohia ia ravehia e te Farani e aore ia i papaa i te tahi pae, e te taata maboli i te tahi pae, e faaita hia ta ra roto i te hoo parau papai, maita faaita i te mabana te aue e te matabili, e la papahia te iro o na fatu parau, e toa i te loopiti i teu taata tahiti, e aore ia e fatu i mea i te aro o te hio Auvela faaita parau a te Hau, te faaita i roto i teu taata parau, e a oi te roto na fatu parau e a oi hia i te huro no taia faau raa ra.

E papahia taia parau ra i roto i na roto e piti, te tahi i te roto tahiti, e te tahi i te roto farani; i teinei parau hoo aore ra, mai te faau maita i te papea hia i te parau tahiti, te papahia i roto i te puta a te hau mai te mau taia raa. E taia 'toa no te fahitilafiro raa, la papahia i hia i te tahi parau i te parau tahiti te iro e te omeoro no te papai raa hia i roto i te puta a te hau, mai te faaita maita aore hia te roto raa.

Ia ore te rahi aore, e aore te hio parau o teinei mau ravehia haapaa hia, e ore, e aore ta, e ore taia parau e faai hia i roto i te mau haava raa i hoo hia mai.

Te vai nei, e te taimu maita hia nei i te mau haapaa raa 'toa no te mau faau raa e te Farani e aore ia te papea e te taata tahiti, i te mau vahii rii aore i faahapa mai i te mau parau no teinei faue raa.

Ravehia i Papeete, (Tahiti) le 15 no Atope, 1851.

Te Auvaia no te Repapirita.

Papa hia: DONARD.

BATIMENTS SUR RAD.

DE GUERRE.

13. Janvier 1866, Reg Godelle Roulier, commandant par M. Leblanc lieutenant de vaisseau.

DE COMMERCE.

15. Décembre 3 mats B. Protectorat Sultan, cap. Bowls.

19. id. Balcier Américain Julian, cap. Winega.

20. id. Emily, cap. Luce.

21. Janvier, golette du Protectorat Elias, cap. Chapman.

24. id. golette du Protectorat Aia, cap. Rouliff.

te hoo o na moana i te matafina raa i Punaauia. Oua mea i te hoo raa e itea hia nei, e o na tapaa rii moana ia e itea hia nei no te mau taimu i taata e aore i te mau taata o teinei fenua. Te vai nei te parau rii i fahitilafiro hia, no te mau taata, e no te mau papea rii aore ra, e te riro nei ei mea a oi hia i te fahitilafiro i te riro.

E tapaa hoi te riro, e a riro noa i ta taia mau aore raa ra ei parau aore, ua riro hia ei aore tahiti riro i te mau raa a oi hia i te Tahiti nei.

Ua faue taia hia te parau, te papahia rii no te mau matafina 'toa i Tahiti nei i roto i te mau faue parau raa. Ua parau raa, e Pire nei, o te vai hia i te riro e pure hia i te Pire raa, o te mau parau raa hio raa i taia hio raa i te mau matafina 'toa, ua parau hia ta e e Orometua. E itea 'toa taia la faaita i te hoo ei moana iana i te mau pure raa rii aore ra. o na parau hia i te riro e e Tiatono, e e Elareia.

Ia pure hia raa, e mau raa i te taata, mai tei te mau faue pure raa Katolika 'toa raa.—E te ahia aore raa hoi e hoi a te taata i te riro raa mau faue i taia mau matafina pure raa raa, e hoi te aia hoi te faue o tahi parau. Ia faaita te pure raa raa, tei te hio aore aore aore ia taata, e faaita te pure raa raa, e hoi te aia hoi te faue o tahi parau. E itea 'toa taia la faaita i te hoo ei moana iana i te mau pure raa rii aore ra. o na parau hia i te riro e e Tiatono, e e Elareia.

Ia pure hia raa, e mau raa i te taata, mai tei te mau faue pure raa Katolika 'toa raa.—E te ahia aore raa hoi e hoi a te taata i te riro raa mau faue i taia mau matafina pure raa raa, e hoi te aia hoi te faue o tahi parau. Ia faaita te pure raa raa, tei te hio aore aore aore ia taata, e faaita te pure raa raa, e hoi te aia hoi te faue o tahi parau. E itea 'toa taia la faaita i te hoo ei moana iana i te mau pure raa rii aore ra. o na parau hia i te riro e e Tiatono, e e Elareia.

Taua mau hime raa ra hoi, o te mau hime raa, e o rava i te hime raa hia mai, e mau hime raa hia i te mau hime raa, i te faarua aore raa ra, e te taia matafina o te Tahiti nei, te mea i te nei a.

A. BAZON,

Pharmacien de la Marine.

Haava raa mai.

(Et te Vai i mau nei te fua.)



Evénements du Port de Papeete, du Jeudi 12 au
Jeudi 19 Janvier 1860.

NAVIRES DE GUERRE

ENTRÉES

Néant.

SORTIES

Néant.

NAVIRES DE COMMERCE

ENTRÉES

13. janvier, goëlette Américaine, *Mathew Wassor*,
cap. Josly, 118 ton. 7 hommes d'équipage, 4 passager,
chargement divers, venant de San-Francisco en 26 jours.

16 id. goëlette de Borabora, *Maua-toa-te-reva*, cap.
Opa, 15 ton. 5 hommes d'équipage, 3 passagers, pro-
duits des îles, venant de Borabora en 3 jours.

19. id. Baleinier Américain, *Francis-Heurettu*, cap.
West, 356 ton. 30 hommes d'équipage, 3,200 barils d'hu-
le, venant de Honolulu en 29 jours.

19. id. Côte de Raïatea, *Mary*, cap. Holmen, 15
ton. 3 hommes d'équipage, 3 passagers, produits des îles,
venant de Raïatea en 3 jours.

SORTIES

16. id. Baleinier Américain, *Warrus*, cap. Mallia,
416 ton. 31 hommes d'équipage, chargement d'entrée
allant à Nur Bedford.

Mercuriale du 5 au 12 Janvier 1860.

	Prix:		
Pain.	1 fr.	le bo.	
Farine.	90 p.	les 100k.	
Bœuf frais.	4 fr. 80	le bo.	1 ^{er} choix.
do.	1 fr. 50	le bo.	2 ^{me} choix.
Lard frais.	4 fr. 80	le bo.	1 ^{er} choix.
do.	4 fr. 50	le bo.	2 ^{me} choix.
Oeufs.	2 fr. 50	la douz.	
Légumes.	1 fr.	le paquet	
Poissons	1 fr.	do.	

Certifié véritable
Le Commissaire de Police
Kieffer.

Vu: Le Directeur des affaires Européennes :
P. LANDES.

EN VENTE

A L'IMPRIMERIE DU GOUVERNEMENT

Le Calendrier de Tahiti

Pour l'année bissextile 1860.

PRIX. — 1 fr. 50.

ETAT DES BESTIAUX.

Abattus à Papeete, du 12 au 19 Janvier 1860.

DATE DE L'ABATAGE.	NOMS DES BOUCHERS.	NOMS DES PROPRIÉTAIRES.	LIEUX DE RÉSIDENCE.	Espèce des bestiaux.	Nombre.	Marques.	OBSERVATIONS.
11 Janv.	M ^{re} Georget.	Champ	Foulatua	Vache	1	S.	
14	do.	Henry	Papeariri	Bœuf	4	S. H.	
14	do.	Georget	Papeete.	Taureau	1	T.	
15	do.	Legalle	do.	Genisse	1	L.	
16	do.	V. Benetot	do.	Taureau	1	B.	

Papeete, le 19 Janvier 1860.
Le Commissaire de Police,
Kieffer.

Vu: Le Directeur des Affaires Européennes,
P. LANDES.

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES du 12 au 19 Janvier 1860.

DATES.	HAUTEUR BAROMÉTRI- QUE.		TEMPÉRATURE.			Moyenne du jour.	Quantité de pluie tombee.	Vents dominant pendant le jour
	hauteur moyenne	oscillation diurne.	à 6 h. du m.	à 4 h. du S.	Moyenne.			
V. 13	758.0	2.4	22.2	27.6	24.9	24.9		N.E.
S. 14	758.4	1.4	24.0	29.3	26.6	26.0	6mm, 2	N.N.E.
D. 15	758.6	1.6	23.2	28.1	25.6	25.6		N.N.O.
L. 16	758.0	1.5	23.2	28.8	26.0	25.5	12mm, 7	N.E.
M. 17	758.4	1.1	23.3	29.4	26.4	25.7	20mm, 4	E.N.E.
M. 18	758.7	1.1	22.8	30.8	26.8	25.6	11mm, 4	E.N.E.
J. 19	758.7	1.0	23.8	29.6	26.7	26.0	9mm, 6	N.E.

L'imprimeur Gérant, J. ADELAIN.
Typographie du Gouvernement, Papeete.